

創意教學方案全文

『劇』裡力增～愛上『梗』『梗』於懷的英語課

主要領域： 英語

次要領域： 藝術與人文

參賽者姓名： 游青青

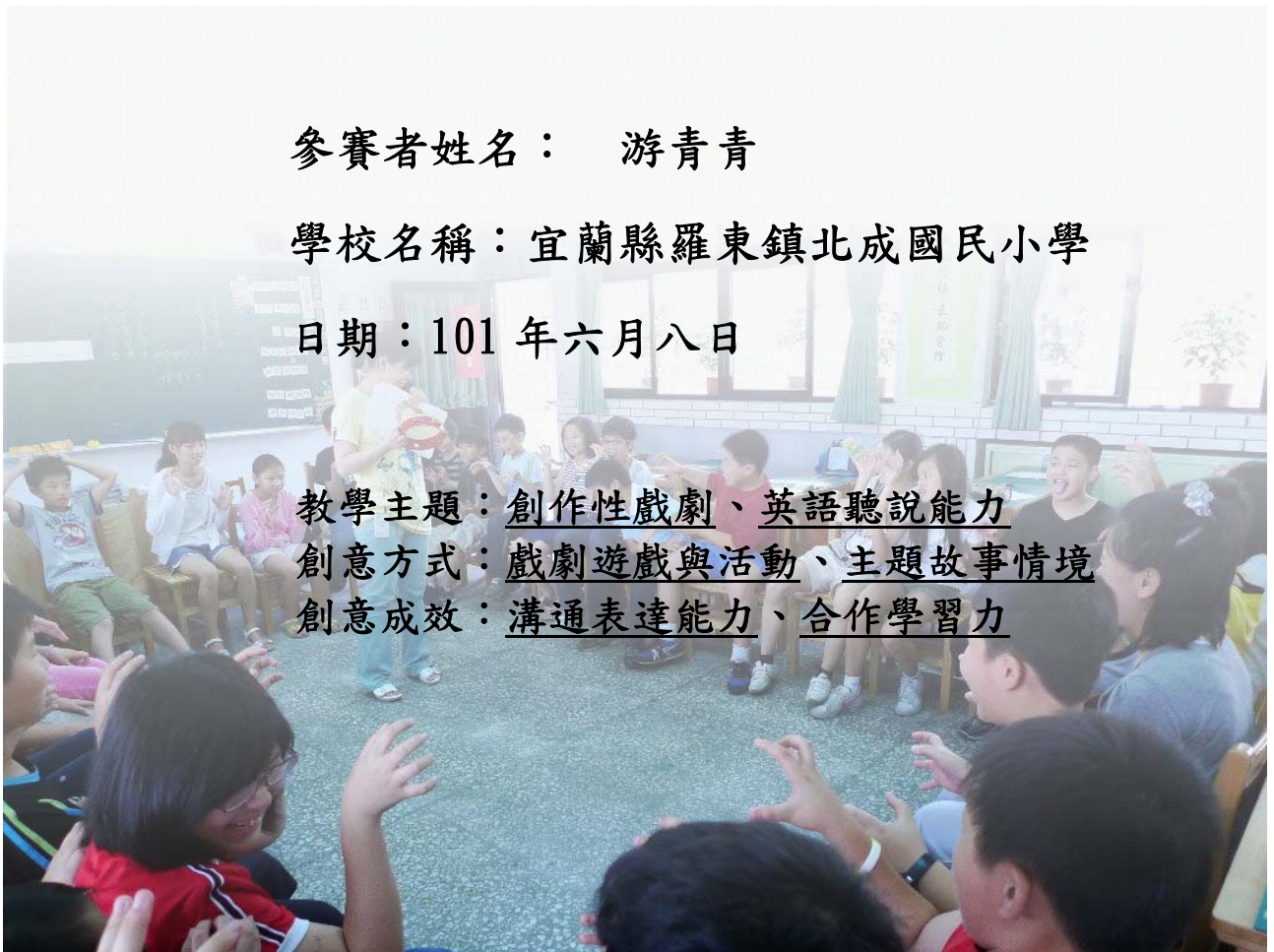
學校名稱： 宜蘭縣羅東鎮北成國民小學

日期：101 年六月八日

教學主題：創作性戲劇、英語聽說能力

創意方式：戲劇遊戲與活動、主題故事情境

創意成效：溝通表達能力、合作學習力



壹、教學動機理念

在本校教學期間發現：在既有的課程教材中，無法使學童從課堂中所學的英語有效運用在日常生活情境，對於學童英語聽、說能力與學習興趣的提升並沒有找到適切的方法。目前評量雖採用多元化的模式進行，可惜紙筆測驗往往是家長驗證教學者與學習者努力的證明，其測驗成績不易顯現學生英語溝通能力的表現，導致教學過程中逐漸忽略了運用多元教材與口說活動練習的教學手法與師生互動的課堂教學型態，因此無法落實培養學生的英語聽、說能力進而提高英語學習興趣與吸收能力。

由於教師自身在教學之餘對於表演教學的興趣濃厚，曾在宜蘭縣國小英語資優教學方案課程中親身投入教案設計與實際教學，也融入大量創作性戲劇教學活動於英語教學的實驗課程，收穫頗多。遂想在目前教學的班級內，採用戲劇教學的手法融入英語課堂教學，雖然戲劇教學可以採用多元、豐富的方式進行，但又必須兼顧目前現有教材的進度與範圍框架，故在配合原有課程教學進度、不增加額外內容的考量之下，欲以創作性戲劇教學活動融入現有的英語課程教材。

本教學方案著重於以戲劇活動促進學童在英語學習的成效與教學者知能的增進。藉由教案的設計、教學技巧的調整與師生在課堂中互動模式的改變，在師生實際操作戲劇素材的過程，逐漸愛上「梗」「梗」於懷的英語課，讓學童在戲劇創作的過程中體驗語言的魅力，願意且勇敢的使用英語，進而使英語聽、說能力更上一層樓！

貳、方案發展背景

一、班級內英語能力的雙峰現象明顯

本校附近安親班、補習班林立，學童多半在學校課後都有參加課業輔導或才藝補習，加上跨學區就讀的因素造成英語學習的背景歷程參差不齊，在課堂上採用單一教材的課程教學時，其學習的成效常傾向於雙峰現象。要推動課外的英語教學活動時，針對所有學生的英語程度設計活動不但不容易，普遍落實的可能性也低。

二、語文課中開口說話的機會很少

針對英語課堂學習情形的觀察，發現班上的學生在英語課發言或回答問題的人數比例偏低。成績表現較不理想的學童多半成為課堂上的聽眾，鮮少有主動回答的情形。在課堂中，透過班級獎勵制度或團體競賽的壓力下，偶而才會見到全班都投入口說學習活動（如相互訪問同學的活動）的情況。有時學童上台回答問題，因一時之間想不出答案或答錯，同學會直接在活動進行中出現不耐煩的反應，甚至有嘲笑同學的行為，以致成績較差的同學越來越不願意主動參與課堂活動的狀況，導致沒有人願意嘗試唸出課文的窘境。

透過與導師晤談後，得知成績表現較差的同學中，缺乏參與學習的動機，在課堂上與老師和同學的互動少，也不在乎成績表現。在戲劇活動的經驗方面，導師表示因為有時為了趕課程進度，多半以讀寫的練習形式進行課程，即使國語課裡有劇本形式的課文內容，也很少讓學童以戲劇表演的方式進行。

三、校內團隊的全力協助

學校行政單位十分重視英語教學之多元化，妥善規劃專科教室的活動空間與提升教學設備，針對英語教學的需求、提供合適的英語教學環境。同時，校長與行政團隊都非常支持老師對於專業能力的精進與課程研發，鼓勵老師成立專業社群、同時尊重老師依時適性的調整

教學方法，使教師能注入更多元的英語教學方式，學生能體驗符合生活情境的學習氛圍。

四、家長與班級導師的支持

在實施教學方案之前，為能更深入了解研究對象在英語課堂的學習情形，先與班級導師晤談，藉以評估學童於此階段的起點行為，以歸納此為課程設計之背景。同時為使班級導師與家長了解此方案之教學目標，在學期初的班親會親自向家長說明，並且與家長溝通新學期的英語教學規劃。經過課程規劃的說明後，皆獲得班級導師與家長的支持。

參、方案發展目標

一、藉由表情與肢體開發的體驗，學習表達能力：

以情境、事件或故事，創作具有美感的肢體動作，學習如何明確而有意義的表現人物的儀態動作與行為歷程。

二、在戲劇遊戲中學英語，建立互信與自信：

在教師引導之下，在英語課堂中共同完成各種戲劇遊戲，以建立團體互信與自我控制的能力。戲劇活動過程中增加討論與演出機會，縮短程度差距。透過組員相互觀察與學習，培養出尊重與包容的態度；透過分工的方式，共同找出解決問題的辦法，提升學生之創意、合作學習力與解決問題的能力。

三、從想像力與即興表演，激發無限潛能：

創作性戲劇活動並不以正式演出為目的，而以引導性的起始點或建議，激勵學生的想像力，發揮組織、表達與創造力，建構出屬於自己的學習模式。

四、跨領域課程統整啟動多元智能

將創作性戲劇教學方法運用在藝文與英語跨領域課程統整的行動，為使學生在英語學習興趣與聽、說能力提升之外，在戲劇活動進行的過程中獲得的體驗與開發的潛能面向更廣泛。



【英語課的暖身活動】：學習先放鬆，才能專注在喜愛的活動中。



【英語表演課的小組即興演出】：發揮想像力與創造力，磨練溝通能力。



【全班性的表演練習】：大家一起來模仿，說英語我不怕。

肆、創意教學新策略

採用教材主要以《創作性戲劇教學原理與實作》(張曉華, 1994) 書中所設計之「創作性戲劇教學項目」為範本，再結合《Drama in the classroom》(Erion, 1996) 書中的**戲劇遊戲與活動**，按照課堂上實際需要，融入現有的英語教科書內容，採取活潑化、生活化的表演學習方式，帶領學生進入嶄新的英語學習情境，課堂主要教學項目共六項，包括：**聲音表情、肢體動作、戲劇性遊戲、默劇、即興表演、說故事**。其教學活動並非強調表演技巧或正式的展演專業訓練，而以趣味性的創作為主，讓學生在進行戲劇表演的創作過程，從實作中學習如何表演與使用英語的基本能力。利用**主題故事情境**、人物角色對話與課文基本句型，作為

口語練習題材，課堂中以分組活動、團體練習、小組競賽等的方式進行。教學程序依序為：計畫、暖身、解說與規範、討論、演練、評論、複演、結論等階段，由老師自行設計課程、編寫教案，再實際進行課堂教學活動。

根據以上六項教學項目，配合五年級下學期英語課本《康軒版 Hello, Darbie 第 6 冊》之內容進度，將戲劇教學活動以及學習目標，列表如下：

戲劇活動 教學項目	活動名稱	學習目標	配合英語課本單元
聲音表情	1、情緒共和國 (Emotions and feelings)	能感受並表達出該情境中英語語句的表情與肢體動作。	L1: The chicken smells good.
	2、猜猜我是誰 (Guess who)	能用聲音作表情，並猜出課文中相關的角色	L3: Where are you going?
肢體動作	1、一二三什麼人 (Freeze game)	1、能聽懂英語單字並聽從指令作出動作。 2、能創造出不同的指令與人物動作。	L1: The chicken smells good.
	2、急凍人二人組 (Freeze in pairs)	1、能透過相互練習熟悉單字與動作。 2、能以 freeze game 為基礎，創造新的互動關係與情境讓同學猜一猜。	L3: Where are you going?
戲劇性遊 戲	1、四格漫畫 (Freeze in groups)	1、能依課文內容情境，創作不同情境與角色。 2、能熟悉課文段落，以表情與動作呈現在四個框架中。	L1: The chicken smells good.
	2、請你跟我這樣做 (Copy me)	1、能觀察模仿老師的動作與說話內容。 2、能創造新的角色，使別人模仿。	L4: What do you see?
默劇	1、魔術師的手 (Hands)	1、能用手部等肢體動作，表演出指定的情境。 2、能用英語說出表演者的表現的內容。	L2: Whose vest is this?
	2、動物模仿秀 (Animals)	1、能討論觀察動物的姿態與特性。 2、練習個人或團體模仿，使同學猜出單字。	L4: What do you see?
即興表演	1、道具魔術師 (Props)	使用週遭物品變成即興表演的道具，且能運用在課本的故事情境。	L2: Whose vest is this?
	2、狀況接招 (Situation)	能聽從老師指令演出後續未安排的情節。	L5: Do you have any lamps on sale?
說故事	你說我演 (Speaker and actor)	能將課文情境用口頭方式說出故事的延伸並演出後續的情節。	L5: Do you have any lamps on sale?
編劇之創 作性戲劇 扮演	改編劇本與小組表演 (Writing and acting it out)	能將課文故事改寫：連結故事段落，延伸並演出後續的情節。	Story: Aladdin. (阿拉丁)

伍、班級經營模式

1、分組與座位安排需巧思

考量學生英語能力的差異性，在進行分組練習活動前，需先設想小組成員的組合，活動進行間容易產生困難或是組別間程度差異加劇的問題，在有限的教室空間內增加表演的舞台

空間，必須克服教室空間狹小的問題，

2、團體活動與小組接力，增加學生的參與度

先以全班性的活動做暖身練習，為了降低程度較低的學生在學習上的焦慮感，在暖身活動時規範學生可以模仿同學的動作與回答的內容，也可以按自己的程度自由表現。嘗試以小組接力表演的方式進行表演活動，增加參與的人數，大部分的學生都能保持對於活動的專注力。

3、討論、分工與合作的實踐

學生進行分組討論時使用的策略多元，在小組分配工作與角色時，除了會考量英語程度之外，也會讓善於肢體表演的同學擔任重要角色。小組成員相互協助的情形也增加不少。

陸、方案實施內涵（由於教學方案活動為一學期之完整系列教學課程，在此列舉在教學

方案中五個創作性戲劇活動的教學歷程：）

課程一、The chicken smells good.（配合英語課本第一課）

***加入戲梗 1~創作性戲劇活動單元：一二三什麼人**

創作性戲劇活動單元名稱 1	一二三什麼人 Freeze game	教學時間	英語課一節、 彈性時間一節
教學設計理念	以「一二三木頭人」遊戲為出發，讓學生透過聽力、與認字的訓練，結合肢體模仿與創作，連結生字與語句的意義得以加深印象。		
教學目標	藉由感受與表達情境中語句的表情與肢體動作，熟悉課文單字與句型，並習得詢問與說出常見的食物與味道能應用在戲劇遊戲中。		
教學歷程	The chicken smells good. 句型教學重點與步驟		
(1) 暖身活動	學生眼神專注於老師所下的指令，經過一二三木頭人遊戲的練習，逐漸掌握開始表演與靜止動作的節奏感。		
(2) 解說與規範	以一二三木頭人遊戲為基礎，加入第一課生字與句型練習，從食物（名詞）、動作（動詞）、好壞（形容詞）的句型單字分層練習，再進入到句子的表達且結合動作的呈現。		
(3) 討論	依指定生字與句型初步了解展開討論，把三個句子的內容與意義加以理解，配合肢體動作的練習。由組長帶領，再創作新的表演動作。		
(4) 演練與評論	按照題目順序表演指定的句子內容，當某組在進行表演題的演出時，其他組皆派一名代表將表演題的答案記錄在黑板，表演結束後檢討哪一組答對最多，誰的表演能容易讓同學了解意思。		
(5) 複演	經過了同學的分享與老師的提醒，小組的表演專注每一個生字的意義上，和其他組的觀賞同學所組織的句子相呼應。		
(6) 結論	全班再利用記錄在黑板上的答案，複習生字與句型，並且透過肢體表演，加強了對生字與句子意義的了解。		
			

*教學省思：首次拋開直接背誦單字的教學方式，嘗試將抽象的字彙意義透過學習者以肢體、表情呈現的方式做連結，除了可以讓學生有足夠的時間認識單字的意義之外，還能觀摩同學之間做基本口語練習與表演動作搭配的過程，修正自己對生字與基本句型的理解，同時也能加深學習的印象。

課程二、What do you see? (配合英語課本第四課)

*加入戲梗 2~創作性戲劇活動單元：動物模仿秀

創作性戲劇活動 單元名稱 3	動物模仿秀 Animals	教學時間	英語課一節 藝文課(表演藝術)一節
教學設計理念	引導學生從平時對動物的觀察與了解做為創意的出發，以模仿與團體創作做為這次戲劇活動的形式，讓學生從活動中學到運用該課的句型與單字的能力。		
教學目標	觀察動物的姿態與特性，運用生字與句型，練習小組模仿表演與情境的編排。		
教學歷程	What do you see? I see a tiger. 句型教學重點與步驟		
(1) 暖身活動	以聽力、認字練習結合「一二三木頭人」作動物模仿做為暖身遊戲，以全班大團體一起練習。先從動物名稱的生字開始練習，學生做出自己聽到或看到的題目內容，再加入口說句型：What do you see?		
(2) 解說與規範	將生字圖卡分給組長，說明表演與問答中都必需注意動物數量與名稱。同時要求小組所有成員都要上台演出，必需思考如何克服人數限制，達到發揮各組創意，隨意組合符合題目的畫面與角色進行演出。		
(3) 討論	讓學生分組討論與組織每個組員的想法，包含角色的安排與畫面的設計，還必需克服人數的限制，達成全員上台演出的目標。		
(4) 演練與評論	按照指定的動物數量與名稱，做結合動作與聲音的團體表演。觀察組別則需注意聽老師所提問的兩個問句「What do you see?」、「How many animals do you see?」，依照表演組別的呈現，以回答問題。		
(5) 複演	每組分享自己的創意與設計後，再將剛才的缺失補強，讓回答的同學與紀錄答案的同學能順利完成任務。		
(6) 結論	表演結合句型的練習結束後，回到習作短文的練習，驗證剛才演出與回答的句型練習內容。		



*教學省思：戲劇活動進行的氣氛很熱烈，讓學生就脫口而出符合情境的用語，達到跳脫限制式口語練習的模式，還是頭一回的意外收穫！另外，因為學生在討論與排演時確實達到小組的分工與合作，所以當每一組呈現他們的表演時，不只有展現創意，還能看到團隊合作的力量，牽引著組員的每一雙手，專注投入在討論與表演活動的學生不再只限於英語程度佳的，而是每一位在班上參與活動的孩子。

課程三、What do you see? (配合英語課本第四課)

*加入戲梗 3~創作性戲劇活動單元：請你跟我這樣做

創作性戲劇活動 單元名稱 3	請你跟我這樣做 Copy me	教學時間	英語課一節 藝文課(表演課)一節
教學設計理念	綜合肢體動作、臉部表情、聲音語調的練習，以觀察的方式先進行團體共同創發與思考，再將觀察到的表演，複製、模仿。並於第二節課做個人表演創作與模仿接力的練習，並應用於編排的故事情境中。		
教學目標	從課文角色所能呈現的動作與對話為主題，學習觀察、模仿肢體動作與說話的語調與內容，並學習創造新的角色，使別人模仿，應用在課本的故事人物的台詞上。		
教學歷程	第四課課文故事教學重點與步驟		
(1) 暖身活動	以「抓領袖」的遊戲概念，喚起學生模仿遊戲的舊經驗。提示必須同時觀察肢體動作、臉部表情與聲音語氣的表現，用連貫的表演方式模仿領袖所表現的所有姿態。		
(2) 解說與規範	以第四課課文故事的對話為題，用模仿遊戲的概念結合表演創作與台詞接力的小組表演。先分配句子順序與接力的棒次，每組皆有五位成員共同完成角色模仿與接力表演。		
(3) 討論	小組討論如何連貫故事文句與動作，並加以記憶、演出。組長協助確認成員負責的台詞，按課文對話句子順序練習表演的動作與台詞。		
(4) 演練與評論	回顧各組的模仿，找出表演者與模仿者間表現的差異性。老師提醒課文對話台詞並且確同學的表演動作。在最後一棒同學完成模仿與表演後，要求剛才表現精采的接力過程重現，讓該組的其他人跟著模仿，全班一起欣賞、評論。		
(5) 複演	小組團體合作練習，將每一段課文對話與模仿活動的動作、表情連貫，再做一次結合台詞與動作的表演，連貫而不停頓的再依照台詞順序完成演出。		
(6) 結論	全班共同完成模仿與創作的演出後，再與課本第八十一頁的文句記憶順序練習題結合，完成作答與檢討。		
			

*教學省思：學生從課文得到的訊息已不再是透過單純的背誦，讓學生親身操作表演的歷程，不只是加深印象、更是得到新的感受與刺激了。表演的題材取之於課本教材，連接學習英語的舊經驗，最後的驗證與歸納的功夫不能省略。讓學生願意開口、認真聽講，其實不需使用複雜的遊戲或花俏的教具，扣緊課本的教材內容，讓學生真實當課堂中的主角，同樣也可以做得到！

課程四、Do you have any lamps on sale? (配合英語課本第五課)

*加入戲梗 4~創作性戲劇活動單元：你說我演

創作性戲劇活動 單元名稱 4	你說我演 Speaker and actor	教學時間	英語課二節
教學設計理念	結合第三、四、五課的故事情節，連接「阿拉丁」故事的前因、經過與結果，以說故事加入小組即興表演，呈現完整的故事對白與演出。		
教學目標	將課文情境能用口頭方式說出故事的延伸，並且能演出後續的情節。		
教學歷程	第五課課文教學重點與步驟		
(1) 暖身活動	複習第三課、第四課及第五課的故事對話內容，依照故事情節做出配合對白的肢體動作練習。		
(2) 解說與規範	說明以小組為單位，根據故事角色的對話內容為主，加入即興表演，進行第三課到第五課故事呈現，由三個小組進行即興演出，其他各小組作觀察與建議。		
(3) 討論	三個小組練習課文故事對白，並且討論課文故事情節中關於口語表達與呈現方式。		
(4) 演練與評論	小組依序按照故事劇情順序，演出情節內容，並且嘗試說出角色的台詞並且加上自己設計的表演呈現方式，讓觀察的同學以英語說出故事的情節內容。教師請表演者整理確認並複頌角色對話的內容，再針對口說語調與肢體表情的優缺點，提供全班討論並適時給予建議。		
(5) 複演	負責演出的三個小組再做一次默劇式的表演，讓觀察的同學負責將故事說出來，完成整個故事的連貫性。		
(6) 結論	複習課本第三、四、五課中關於阿拉丁故事的所有情節，教師回顧表演的重點，並且發回已批閱的情節設計學習單，分享優良的作品。		



*教學省思：學生進行分組討論時使用的策略多元，在小組分配工作與角色時，除了會考量英語程度之外，也會讓善於肢體表演的同學擔任重要角色。小組成員相互協助與提示台詞內容的情形也增加不少。

課程五、Story: Aladdin (阿拉丁) (配合英語課本第五課)

*加入戲梗 5~創作性戲劇活動單元：改編劇本與小組表演

創作性戲劇活動 單元名稱 5	改編劇本與小組 表演(Writing and acting it out)	教學時間	英語課二節 藝文課(表演課)一節
教學設計理念	綜合這學期所有的各種創作性戲劇活動的練習，以課文故事作改編嘗試創作劇本、戲劇排演，再以小組表演的方式呈現每一組的劇本故事，透過完整的故事演出，應用所學得的英語會話，並展現表演能力。		

教學目標	學習小組合作，將課文故事改寫，連結故事段落，延伸並演出後續的情節。
教學歷程	第三課至第五課之課文改編與演出教學重點與步驟
(1) 暖身活動	進行第三課到第五課故事對話的口語練習，教師選出劇本改編的優秀作品，請作者向全班同學分享自己改編的故事內容。再由各組組長報告組別所編劇本的劇情概要與角色分配。
(2) 解說與規範	各組進行演出前，教師說明表演的流程與舞台走位的重點，並且叮嚀觀眾欣賞表演的態度禮節。
(3) 討論	各組按照表演排定的順序，按照組別所創作的劇本進行最後的彩排，將自己準備的道具、服裝與音效備妥後，準備上台表演。
(4) 演練與評論	發下表演的自評與互評表、最佳演出組別與最佳演員票選單讓學生在欣賞與演出後，對於自己與同學的表現作出評論。
(5) 複演	由於這次活動屬於小組總結性的表演練習，故不安排複演的練習。
(6) 結論	排練過程的狀況與收穫將心得寫下，包含個人與小組表現作回顧與自評、互評，也利用票選最佳表演的方法，讓學生檢視省思自己的學習。



***教學省思：**

- 1. 編劇的學習：**雖然因英語程度的限制，編劇的過程較為費時，需要老師協助的部份雖然很多，經過老師的鼓勵，學生仍能將創意與想像盡情展現，練習編寫劇本的過程中，發現學生有主動查詢答案的動機之外，也從中學到許多英語課本以外的字彙和句子的用法。
- 2. 排演的過程：**小組進行排演的過程，與人意見不同時，要使用什麼策略與人溝通；台詞內容不了解時，要如何請教他人、或是如何教導別人，在這一次的練習過程中，學生都經歷了各種考驗，也都一一在小組合作努力下解決了剛開始覺得困難的問題。
- 3. 上台的收穫：**讓全班全數上台進行演出，其中獲得的成就不是在於做為一個演技精湛的演員或是成為一位英語演說的高手，而是綜合展現出每位參與者的英語學習與表演實力，是一種只有親身參與之後才能體會的樂趣與成就。

		<p>【第四組的劇本創作】：能用英語來寫劇本，詳細寫出角色的對話，並附註演員的動作與情緒表達的方式。</p>
--	--	---

柒、方案實施成效

一、教師鬆手、學生開始自己動手

教學過程中，學生在老師的帶領之下，一步一步的邁向主動學習的方向。當學生在學習的過程中感受到學習的樂趣，逐漸意識學習是自己的事，老師嘗試鬆手讓學生自主建構他們想要的學習歷程，也讓學生透過親身參與嘗試以及同儕相互協助的力量，展現他們自己能感受到的實力與成就感。

二、課堂中我們是演員，也是觀眾

戲劇的魅力之所以能讓學生感受到，在於老師是否能掌握教學的要訣，帶領學生透過生活經驗投入戲劇的國度中，從生活觀察家到戲劇創作者的角色變換，學生在英語課堂中，是演員，也是觀眾。

在學生面對多元評量即將到來的壓力下，仍然做到了原先規劃的編劇練習與戲劇扮演的活動，學生並沒有因為戲劇活動耽擱了複習功課的時間而反感。相反的，班上學生還有人提出英語複習考變少但是成績卻進步的正面想法，因為這次戲劇演出的內容正是期末測驗的範圍，所以對學生來說，編劇、排戲與演戲的過程成了他們複習功課的方法之一了！

三、英語學習的助益

1、**聆聽**：課堂上的聽力練習透過表演活動的介入，學生認為在聆聽的過程，同時也透過對於說話者的表情與動作的觀察，使聽力方面的理解與專注提升了。

原本不懂的句子，因為同學的表演，就比較了解而且能加深了印象。(奕翔同學)

2、**口說**：學生認為經由創作性戲劇活動的操作，對於英語口說能力的增進有幫助。除了增加了開口說英語的機會之外，課堂上有全班性與小組練習的戲劇活動，使學生在口說練習時不易感到緊張，能放鬆的參與遊戲。

原來不敢開口，全組一起表演時，我就能跟著一起回答問題。(立杰同學)

3、**閱讀與寫作**：學生在創作性戲劇活動融入英語課所獲的學習助益，並不侷限在英語聽力與口說能力上，雖然在國小階段學生在英語課堂上練習寫作的機會不多，但戲劇活動使學生增進了對於字彙與文句的理解和應用，進而在閱讀與書寫能力上也隨著提升。在進行第五課的教學活動時，融入了編劇的練習，對於學生現階段的英語程度來說雖具有一定的難度，卻也提供程度較佳的學生一個展現英語寫作能力的機會。

透過編劇的練習，我可以學到更多的語詞及生字。(羽葶同學)

4、**合作學習的收穫**：在實施創作性戲劇活動教學的過程中，發現重視學生在演練的歷程、以分組活動的方式，可以增加學生的參與討論與演出的機會，也因此縮短了學生之間的英語程度差距。參與的學生認為透過組員之間相互的觀察與學習，可以增進同學間的感情；透過分工的方式，共同找出解決問題的辦法，以完成老師指定的任務，讓他們學習到如何和別人溝通、合作。

比起上台回答問題，分組更具有合作的效果，很少發言的同學增加了上台的機會。(品蓁同學)

